

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 29.01.2025, преработено 29.01.2025

Версия 16.0. Замества версия: 15.0

Стр. 1 / 14

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1 Идентификатори на продукта

**Трансмисионно масло (ATF)
Номер на артикула: 29934, 101161, 101162, 194411**

1.2 Идентифицирани видове употреба на веществото или сместа, които са от значение, и видове употреба, които не се препоръчват

1.2.1 Употреби, които са от значение

смазочен материал

1.2.2 употреби, които не се препоръчват

Не са известни.

1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Фирмата	Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG Wilhelmstr. 47 58256 Ennepetal / ГЕРМАНИЯ Тел. +49 2333 911-0 Факс +49 2333 911-444 Homepage www.febi.com E-mail info@febi.com
---------	--

Зона за получаване на информация

Техническа информация	info@febi.com
Информационен лист за безопасност	info@febi.com

1.4 Телефонен номер при спешни случаи

консултативен орган	Многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина "Н.И.Пирогов" Телефон за спешни случаи / факс: +359 2 9154 233 E-mail: poison_centre@mail.orbitel.bg http://www.pirogov.bg
---------------------	---

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1 Класифициране на веществото или сместа [РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008]

Aquatic Chronic 3: H412 Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

2.2 Елементи на етикета

Продуктът трябва задължително да се класифицира, етикетира и опакова според Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP).

Пиктограми за опасност	
Предупреждения за опасност	H412 Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.
Препоръки за безопасност	P273 Да се избягва изпускане в околната среда. P501 Съдържанието / съдът да се изхвърли в съответствие с мест-ната/националната уредба.
Специално обозначение	Съдържа: 4,4'-тиодиетилен хидроген-2-октадеценилсукцинат. EUN208 Може да предизвика алергична реакция.

2.3 Други опасности

Физико-химични рискове	Не са известни особени опасности.
Рискове за здравето	Честият и продължителен контакт с кожата може да доведе до дразнене на кожата.
Рискове за околната среда	Не съдържа никакви РВТ или vPvB вещества. Не съдържа съставки със свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система.
Други рискове	няма

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.1 Вещества

не се прилага

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 29.01.2025, преработено 29.01.2025

Версия 16.0. Замества версия: 15.0

Стр. 2 / 14

3.2 Смеси

При дадения продукт се касае за смес.

съдържание [%]	Данни за съставките
20 - < 50	Смазочни масла (нефт), C20-50, обработено с водород неутрално базово масло CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 5	бис(нонилфенил)амин CAS: 36878-20-3, EINECS/ELINCS: 253-249-4, Reg-No.: 01-2119488911-28-XXXX GHS/CLP: Aquatic Chronic 4: H413
1 - < 5	Phenol derivates GHS/CLP: Aquatic Chronic 4: H413
0,1 - < 1	4,4'-тиодиетилен хидроген-2-октадеценилсукцинат CAS: 93882-40-7, EINECS/ELINCS: 299-434-3, Reg-No.: 01-2120735527-50-XXXX GHS/CLP: Skin Sens. 1: H317 - Eye Irrit. 2: H319 - Aquatic Chronic 2: H411
0,01 - < 0,25	Alkyl thiophosphites EINECS/ELINCS: 424-820-7, Reg-No.: 01-0000017126-75-XXXX GHS/CLP: Skin Corr. 1B: H314 - Acute Tox. 4: H312 - Aquatic Chronic 1: H410 - Aquatic Acute 1: H400, М-коэффициент (остро): 10, М-коэффициент (хронично): 10

Коментар на съставните части

За пълния текст на предупреждението за опасност и рисковите фрази вж. РАЗДЕЛ 16.
Високо рафинирано основно масло (екстракт IP 346 DMSO < 3%)

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1 Описание на мерките за първа помощ

Общи указания	Да се сменят намокрените дрехи.
След вдишване	Да се осигури чист въздух. При оплаквания пострадалият да се заведе за лечение от лекар.
След контакт с кожата	При контакт с кожата да се измие веднага с много вода и сапун. При продължаване на дразненето на кожата да се потърси лекарска помощ.
След контакт с очите	Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължавайте да промивате. При продължително дразнене на очите: Потърсете медицински съвет/помощ.
След поглъщане	Да не се предизвиква повръщане. Да се изплакне устата и да се пие много вода. Да се доведе лекар.

4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Дразнещи ефекти

4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

При поглъщане или повръщане съществува опасност от попадане в белите дробове.
Симптоматично лечение.
Дайте информационния лист за безопасност на лекаря.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1 Средства за гасене на пожар

Подходящи гасящи средства	пяна, прах за гасене, разпръсната водна струя, въглероден двуокис
Неподходящи по причини на сигурността гасящи средства	Плътна водна струя.

5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Неизгорели въглеводороди.
Опасност от образуване на токсични пиролизни продукти.
въглероден монооксид (CO).

5.3 Съвети за пожарникарите

Да се използва кислородна маска, независеща от околния въздух.
Остатъците от пожара и замърсената вода от гасенето трябва да се изхвърлят съгласно местните ведомствени наредби.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 29.01.2025, преработено 29.01.2025

Версия 16.0. Замества версия: 15.0

Стр. 3 / 14

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Особена опасност от подхлъзване при изтекъл/разлят продукт.
С вода образува плъзгащи се покрития.

6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда

Да се предотврати разпространение по повърхността (например чрез ограничаване или предпазване срещу разливане на нефт).
Да не се допуска да попадне в канализацията/повърхностните води/подпочвените води.

6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване

Остатъците да се попият със свързващ течности материал (например пясък).
Събраният материал да се изхвърля съгласно изискванията.

6.4 Позоваване на други раздели

Виж 8+13-та РАЗДЕЛ.

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

При правилно използване не са необходими специални мерки.
Продуктът гори.
Да не се яде, пие или пуши при употреба на продукта.
Профилактична защита на кожата със защитен крем.
Преди почивки и в края на работния ден да се измият ръцете.
Да не се изнася замърсено работно облекло извън работното помещение.
Свалете замърсеното облекло и го изперете преди повторна употреба.

7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Да се съхранява само в оригиналния съд.
Проникването в почвата трябва да се предотврати сигурно.
Да не се съхранява заедно с хранителни продукти и фуражни суровини.
Съдът трябва да се държи плътно затворен.
Да се пази от загряване/прегриване.

7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Виж 1.2-та глава.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 29.01.2025, преработено 29.01.2025

Версия 16.0. Замества версия: 15.0

Стр. 4 / 14

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1 Параметри на контрол

Съставни части със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности (BG)

Данни за съставките
Смазочни масла (нефт), C20-50, обработено с водород неутрално базово масло
CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX
максимална концентрация на работното място: 5 mg/m ³ , Germany

Съставни части със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности EU (2004/37/EG)

не е съществен

DNEL

Данни за съставките
бис(нонилфенил)амин, CAS: 36878-20-3
Промишленост, Дермално, Дългосрочно - системни ефекти, 5 mg/kg bw/day
Потребители, Дермално, Дългосрочно - системни ефекти, 2,5 mg/kg bw/day
Потребители, Орално, Дългосрочно - системни ефекти, 0,25 mg/kg bw/day
Alkyl thiophosphites
Промишленост, Инхалативно, Дългосрочно - системни ефекти, 1,76 mg/m ³
Промишленост, Дермално, Дългосрочно - системни ефекти, 0,5 mg/kg bw/day
Потребители, Инхалативно, Дългосрочно - системни ефекти, 0,43 mg/m ³
Потребители, Дермално, Дългосрочно - системни ефекти, 0,25 mg/kg bw/day
Потребители, Орално, Дългосрочно - системни ефекти, 0,25 mg/kg bw/day
Смазочни масла (нефт), C20-50, обработено с водород неутрално базово масло, CAS: 72623-87-1
Промишленост, Инхалативно, Дългосрочно - системни ефекти, 2.73 mg/m ³
Промишленост, Инхалативно, Дългосрочно - локални ефекти, 5.58 mg/m ³
Промишленост, Дермално, Дългосрочно - системни ефекти, 970 µg/kg bw/day
Потребители, Орално, Дългосрочно - системни ефекти, 0.74mg/kg bw/day
4,4'-тиодиетилен хидроген-2-октадеценилсукцинат, CAS: 93882-40-7
Промишленост, Инхалативно, Дългосрочно - системни ефекти, 3.526 mg/m ³ (AF= 75)
Промишленост, Дермално, Дългосрочно - системни ефекти, 2 mg/kg bw/d (AF= 300)
Потребители, Орално, Дългосрочно - системни ефекти, 0.5mg/kg bw/day

PNEC

Данни за съставките
бис(нонилфенил)амин, CAS: 36878-20-3
сладководен, 412 µg/L
Морска вода, 41.2 µg/L
утайка (сладководен), 1 mg/kg sediment dw
утайка (Морска вода), 0.1 mg/kg sediment dw
Alkyl thiophosphites
сладководен, 900 ng/l
Морска вода, 90 ng/l
Пречиствателна станция / канализация пречиствателна станция (STP), 54 mg/l
утайка (сладководен), 0,073 mg/kg
утайка (Морска вода), 0,007 mg/kg
почва, 0,015 mg/kg
При поглъщане (храна), 10 mg/kg
Смазочни масла (нефт), C20-50, обработено с водород неутрално базово масло, CAS: 72623-87-1
При поглъщане (храна), 9.33 mg/kg food
4,4'-тиодиетилен хидроген-2-октадеценилсукцинат, CAS: 93882-40-7
сладководен, 0.009 mg/L (AF= 1000)
Морска вода, 0.001 mg/L (AF= 10 000)
Пречиствателна станция / канализация пречиствателна станция (STP), 100 mg/L (AF= 10)

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 29.01.2025, преработено 29.01.2025

Версия 16.0. Замества версия: 15.0

Стр. 5 / 14

утайка (сладководен), 542 229.75 mg/kg dw
утайка (Морска вода), 54 222.98 mg/kg dw
почва, 259 870.48 mg/kg dw
При поглъщане (храна), 20 mg/kg food (AF=300)

8.2 Контрол на експозицията

**Допълнителни указания за
изграждането на технически
съоръжения**

Да се осигури достатъчно проветряване на работното място.
Измервателните методи за извършване на измервания на работното място трябва да
отговарят на стандарт DIN EN 482. В списъка за опасни вещества на Института за
охрана на труда (ФРГ) са посочени например някои препоръки.
Да се съблюдава общата пределна стойност на маслената мъгла.

Защита на очите

В случай на опасност спрей:
Защитни очила. (EN 166:2001)

Защита на ръцете

Посочените данни са само препоръчителни. За допълнителна информация се обърнете
моля към доставчика на ръкавици.
> 0,4 mm; Нитрил, >480 мин (EN 374-1/-2/-3).
> 0,4 mm; Неопрен, >480 мин (EN 374).

Защита на тялото

леко защитно облекло

Други

Личните предпазни средства трябва да бъдат подбрани специално за работното място,
в зависимост от концентрацията и количеството на опасно вещество. Устойчивостта на
тези съоръжения към химикалите трябва да бъде установено с доставчика.
Да се избягва контакт с очите и кожата.

Дихателна защита

не се прилага

Термични опасности

Няма налична информация.

**Ограничаване и контрол на
експозицията на околната среда**

Хармонизирайте със съответните екологични разпоредби за ограничаване на
изхвърлянето във въздуха, водата и почвата.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 29.01.2025, преработено 29.01.2025

Версия 16.0. Замества версия: 15.0

Стр. 6 / 14

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Агрегатно състояние	течно
Форма	течно
Цвят	червенокафяв
Мирис	характерно
граница на мириса	не е съществен
Стойност на pH	не се прилага
Стойност на pH [1%]	не се прилага
Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене [°C]	Няма налична информация.
Пламна точка [°C]	212
Запалимост	да
Граници на взривоопасност Долна	Няма налична информация.
Граници на взривоопасност Горна	Няма налична информация.
Оксидиращи свойства	не
парно налягане/налягане на газа [kPa]	Няма налична информация.
Плътност [g/cm³]	0,84 (15 °C / 59,0 °F)
Относителна плътност	не е определено
Плътност на насипване [kg/m³]	не се прилага
Разтворимост в / Смесимост с Вода	не може да се смесва
Разтворимост в / Смесимост с други разтворители	Няма налична информация.
Коефициент на разпределение n-октанол/вода (логаритмична стойност)	Няма налична информация.
Кинематичен вискозитет	34 mm²/s (40° C)
Относителна плътност на парите	Няма налична информация.
Точка на топене [°C]	Няма налична информация.
Температура на самозапалване [°C]	Няма налична информация.
Температура на разлагане [°C]	Няма налична информация.
Характеристики на частиците	не се прилага

9.2 Друга информация

няма

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1 Реакционна способност

При целесъобразна употреба не възникват.

10.2 Химична стабилност

Стабилен в нормални околни условия (температура в помещението).

10.3 Възможност за опасни реакции

При целесъобразна употреба не възникват.

10.4 Условия, които трябва да се избягват

Силно нагряване.



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 29.01.2025, преработено 29.01.2025

Версия 16.0. Замества версия: 15.0

Стр. 7 / 14

10.5 Несъвместими материали

окислителни
силно основни съединения
силни киселини

10.6 Опасни продукти на разпадане

Не са известни вредни продукти от разлагането.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 29.01.2025, преработено 29.01.2025

Версия 16.0. Замества версия: 15.0

Стр. 8 / 14

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) No 1272/2008

Остра орална токсичност

Продукт
С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.
Данни за съставките
бис(нонилфенил)амин, CAS: 36878-20-3
LD50, Орално, Плъх, 5000 mg/kg bw
Alkyl thiophosphites
LD50, Орално, Плъх, > 2000 mg/kg
NOAEL, Орално, Плъх, 50 - 150 mg/kg bw/day
Смазочни масла (нефт), C20-50, обработено с водород неутрално базово масло, CAS: 72623-87-1
LD50, Орално, Плъх, > 5000 mg/kg bw
4,4'-тиодиетелен водороден-2-октадеценилсукцинат, CAS: 93882-40-7
LD50, Орално, Плъх, > 10 000 mg/kg bw

Остра дермална токсичност

Продукт
ATE-mix, Дермално, 202.669 mg/kg bw
Данни за съставките
Alkyl thiophosphites
LD50, Дермално, Заек, > 500 mg/kg
Смазочни масла (нефт), C20-50, обработено с водород неутрално базово масло, CAS: 72623-87-1
LD50, Дермално, Заек, 2000 - 5000 mg/kg bw
4,4'-тиодиетелен водороден-2-октадеценилсукцинат, CAS: 93882-40-7
LD50, Дермално, Плъх, > 3160 mg/kg

Остра инхалаторна токсичност

Данни за съставките
Смазочни масла (нефт), C20-50, обработено с водород неутрално базово масло, CAS: 72623-87-1
LC50, Инхалативно, Плъх, > 5 mg/L, 4h

Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите

С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

Данни за съставките
Смазочни масла (нефт), C20-50, обработено с водород неутрално базово масло, CAS: 72623-87-1
око, не се Дразнещ
4,4'-тиодиетелен водороден-2-октадеценилсукцинат, CAS: 93882-40-7
око, Дразнещ

Корозивност/дразнене на кожата

С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

Данни за съставките
Смазочни масла (нефт), C20-50, обработено с водород неутрално базово масло, CAS: 72623-87-1
Дермално, не се Дразнещ

Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата

Токсикологични данни за целия продукт няма.
Може да предизвика алергична реакция.
Изчислителен метод

Данни за съставките
Смазочни масла (нефт), C20-50, обработено с водород неутрално базово масло, CAS: 72623-87-1
Дермално, Несенсибилизиращо

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 29.01.2025, преработено 29.01.2025

Версия 16.0. Замества версия: 15.0

Стр. 9 / 14

4,4'-тиодиетелен хидроген-2-октадеценилсукцинат, CAS: 93882-40-7
Дермално, Сенсibiliзиращо

СТОО (специфична токсичност за определени органи) — еднократна експозиция С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) — повтаряща се експозиция С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

Данни за съставките
бис(нонилфенил)амин, CAS: 36878-20-3
NOEL, Орално, Плѣх, 100 mg/kg bw/day
Смазочни масла (нефт), C20-50, обработено с водород неутрално базово масло, CAS: 72623-87-1
NOAEC, Инхалативно, Плѣх, 980 mg/m ³ air
LOAEL, Орално, Плѣх, 125 mg/kg bw/day
4,4'-тиодиетелен хидроген-2-октадеценилсукцинат, CAS: 93882-40-7
NOAEL, Орално, Плѣх, 300 mg/kg bw/day

Мутагенност С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

Данни за съставките
Смазочни масла (нефт), C20-50, обработено с водород неутрално базово масло, CAS: 72623-87-1
in vitro, отрицателен
4,4'-тиодиетелен хидроген-2-октадеценилсукцинат, CAS: 93882-40-7
in vitro, отрицателен

Репродуктивна токсичност С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

- Фертилитет

Данни за съставките
Смазочни масла (нефт), C20-50, обработено с водород неутрално базово масло, CAS: 72623-87-1
NOAEL, Орално, Плѣх, 1000 mg/kg bw/day
4,4'-тиодиетелен хидроген-2-октадеценилсукцинат, CAS: 93882-40-7
NOAEL, Орално, Плѣх, 450 mg/kg bw/day

- Развитие

Данни за съставките
4,4'-тиодиетелен хидроген-2-октадеценилсукцинат, CAS: 93882-40-7
NOAEL, Орално, Плѣх, 450 mg/kg bw/day

Канцерогенност С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

Опасност при вдишване С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

Забележка

Токсикологични данни за целия продукт няма.
Въведените тук токсикологични данни на съдържащите се вещества са предназначени за медицински служители, специалисти в сферата на безопасността и опазването на здравето на работното място, както и за токсиколози.

11.2 Информация за други опасности

11.2.1 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система Не съдържа важен материал, който да изпълнява критериите за класиране.

11.2.2 Друга информация Няма налична информация.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 29.01.2025, преработено 29.01.2025

Версия 16.0. Замества версия: 15.0

Стр. 10 / 14

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

12.1 Токсичност

Данни за съставките
бис(нонилфенил)амин, CAS: 36878-20-3
EC50, (48h), Invertebrates, 100 mg/L
EL50, (72h), Algae, 100 mg/L
NOELR, (21d), Invertebrates, 4.45 mg/L
NOELR, (33d), риба, 10 mg/L
Alkyl thiophosphites
EL50, (48h), Daphnia magna, 0,09 mg/l
EL50, (72h), Selenastrum capricornutum, 0,31 mg/l
LL50, (24h), Oncorhynchus mykiss, 2 mg/l
LL50, (21d), Daphnia magna, 0,22 mg/l
Смазочни масла (нефт), C20-50, обработено с водород неутрално базово масло, CAS: 72623-87-1
EL50, (48h), Invertebrates, > 10000 mg/L
LL50, (4d), риба, > 100 mg/L
4,4'-тиодиетилен хидроген-2-октадеценилсукцинат, CAS: 93882-40-7
LC50, (96h), риба, > 100 mg/l (OECD 203)
EL50, (48h), Daphnia magna, 9,5 mg/l (OECD 202)
NOEC, (72h), Algae, > 100 mg/l (OECD 201)

12.2 Устойчивост и разградимост

Поведение в различните области на околната среда не е определено

Поведение в пречиствателни станции не е определено

Възможност за биологично разграждане не е определено

Данни за съставките
Смазочни масла (нефт), C20-50, обработено с водород неутрално базово масло, CAS: 72623-87-1
(28d), 1 - 4 %, на ОИСП 301 В, Продуктът не е лесно биоразградим.

12.3 Биоакмулираща способност

Няма налична информация.

12.4 Преносимост в почвата

Няма налична информация.

12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB

На базата на цялата налична информация не трябва да се класифицира като PBT вещество (PBT = устойчиво, биоакмулиращо и токсично) съотв. vPvB вещество (vPvB = много устойчиво, силно биоакмулиращо и токсично).

12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Не съдържа важен материал, който да изпълнява критериите за класиране.

12.7 Други неблагоприятни ефекти

Да не се допуска продуктът да попада неконтролируемо в околната среда.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 29.01.2025, преработено 29.01.2025

Версия 16.0. Замества версия: 15.0

Стр. 11 / 14

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

13.1 Методи за третиране на отпадъци

Остатъците от веществата трябва да бъдат отстранявани според Директива 2008/98/EO относно отпадъците както и според националните и регионални наредби. За това вещество не може да бъде назначен номер на кода за отпадъци според Европейския каталог на отпадъците (списък на отпадъците), тъй като едва тяхната употреба от потребител определя класифицирането им. Номерът на кода на отпадъците се определя в рамките на EO като се съгласува с фирмата за отстраняване на отпадъците.

Продукт

Директива 2011/65/EC [(EC) 2015/863] (RoHS) на EO за ограничаване на използването на определени опасни вещества е спазена.

При спазване на местните административни наредби да се предаде за изгаряне.

За рециклиране се обърнете към производителя.

Код на отпадъка: № (препоръчва се)

130205*

Непочистени опаковки

Незамърсените опаковки могат да се дадат за рециклиране.

Неподлежащите на почистване опаковки да се изхвърлят като материала.

Код на отпадъка: № (препоръчва се)

150102

150104

150110*

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер

Сухопътен транспорт на опасни товари ADR/RID не се прилага

Речно корабоплаване (ADN) не се прилага

транспорт с морски кораби според IMDG не се прилага

въздушен транспорт според IATA не се прилага

14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН

Сухопътен транспорт на опасни товари ADR/RID НЕ Е КЛАСИФИЦИРАНО КАТО ОПАСНА СТОКА.

Речно корабоплаване (ADN) НЕ Е КЛАСИФИЦИРАНО КАТО ОПАСНА СТОКА.

транспорт с морски кораби според IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

въздушен транспорт според IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране

Сухопътен транспорт на опасни товари ADR/RID не се прилага

Речно корабоплаване (ADN) не се прилага

транспорт с морски кораби според IMDG не се прилага

въздушен транспорт според IATA не се прилага

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 29.01.2025, преработено 29.01.2025

Версия 16.0. Замества версия: 15.0

Стр. 12 / 14

14.4 Опаковъчна група

Сухопътен транспорт на опасни товари ADR/RID не се прилага

Речно корабоплаване (ADN) не се прилага

транспорт с морски кораби според IMDG не се прилага

въздушен транспорт според IATA не се прилага

14.5 Опасности за околната среда

Сухопътен транспорт на опасни товари ADR/RID не

Речно корабоплаване (ADN) не

транспорт с морски кораби според IMDG не

въздушен транспорт според IATA не

14.6 Специални предпазни мерки за потребителите

Съответно се посочва в т. 6 - 8

14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

ЕС-НАРЕДБИ	2008/98/EO (2000/532/EG); 2010/75/EC; 2004/42/EO; (EG) 648/2004; (EO) 1907/2006 (REACH); (EC) 1272/2008; 75/324/EWG ((EO) 2016/2037); (EC) 2020/878; (EC) 2016/131; (EC) 517/2014; (EC) 2019/1148; (EC) 2019/1021, (EC) 2023/707
- Коментар на съставните части	SVHC списък (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): не съдържа или съдържа по-малко от 0,1% от описаните в списъка вещества.
- приложение XIV (REACH)	Съгласно приложение XIV от Регламент (EO) 1907/2006 (REACH) продуктът не съдържа никакви вещества $\geq 0,1\%$, които подлежат на разрешение.
- приложение XVII (REACH)	Съгласно приложение XVII на Регламент (EO) 1907/2006 (REACH) продуктът съдържа $\geq 0,1\%$ вещества със следните ограничения. 75
	Съгласно приложение XVII от Регламент (EO) 1907/2006 (REACH) продуктът подлежи на следните ограничения. 3
ТРАНСПОРТ-НАРЕДБИ	ADR (2025); IMDG-Code (2025, 42. Amdt.); IATA-DGR (2025)
НАЦИОНАЛНИ НАРЕДБИ (BG):	Не е определено.
- Да се спазват ограниченията за заетост	не
- VOC (1999/13/EO)	0%

15.2 Оценка на безопасност на химичното вещество или смес

За този продукт не е извършена оценка на безопасността на материалите.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 29.01.2025, преработено 29.01.2025

Версия 16.0. Замества версия: 15.0

Стр. 13 / 14

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

16.1 Предупреждения за опасност (РАЗДЕЛ 3)

H411 Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.
H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.
H317 Може да причини алергична кожна реакция.
H400 Силно токсичен за водните организми.
H410 Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.
H312 Вреден при контакт с кожата.
H314 Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите.
H413 Може да причини дълготраен вреден ефект за водните организми.
H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

16.2 Съкращения и акроними:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
IVIS = In vitro irritation score
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LL50 = Median lethal loading
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Друга информация

Процедура за класифициране

Aquatic Chronic 3: H412 Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.
(Изчислителен метод)

Променени пунктове

3.2, 9.1, 11.1, 11.2, 12.2, 12.6, 15.1, 16.3

Информационен лист за безопасност - 1907/2006/EO - REACH, изменен с
Регламент (ЕС) 2020/878 (BG)

Трансмисионно масло (ATF) Номер на артикула 29934, 101161, 101162,
194411



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 29.01.2025, преработено 29.01.2025

Версия 16.0. Замества версия: 15.0

Стр. 14 / 14